CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
6 APR 2006

Gen.SAT ACADEMY / 專門應試學院
SAT / TOEFL / SSAT / GMAT / GRE / LSAT / MCAT
4月8日 - SAT 免費說明會(11:00-1:00) - 研究生入學指導(GRE/GMAT/LSAT/MCAT) 免費說明會(3:00-5:00)
4月22日 - SSAT, UTS 免費說明會(11:00-1:00) - TOEFL 免費說明會(3:00-5:00)
免費講座
7027 Yonge St.（Yonge & Steeles ESSO 加油站旁）
聯繫電話 (905)762-9456

世界日報
出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE.TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10412
售75¢ PER COPY (含GST)
PUBLICATION MAIL REG. NO. 40048 ALL RIGHTS RESERVED
二〇〇六年／中華民國九十五年四月三日 星期一 WORLD JOURNAL MONDAY, APRIL 3, 2006 農曆丙戌年三月初六

新聞提要
美參院版移民法案周內出爐 (A3)
天主教紀念前教宗逝世1周年 (A5)
溫家寶訪澳洲簽核能源協定 (B1)
在野黨杯葛泰大選恐難產 (A20)

扁馬會 終統後首度交鋒

全部過程經視訊對外公開 兩岸、軍購及修憲為對談重點

【本報台北三日電】扁馬會今天下午在總統府展開，雙方陣營嚴陣以待，預計馬英九會鎖定兩岸、軍購和經貿方面提出建議，而陳水扁則將執政6年的心得做意見交換；雙方對這場會面都有不同解讀，陳水扁方面是定位成和地方首長會面，不過馬英九則是攜帶黨部人員而非市府團隊。馬英九離開黨部時，還有愛國同心會在場外鬧場，要馬英九小心總統府。

陳水扁總統先和馬英九及國民黨幹部握手寒暄，並恭喜馬英九率領國民黨在縣市長大選獲得勝利。提到馬英九的訪美行，陳水扁也說恭喜他順利成功，儘管很多人並不完全同意馬英九的談話，但是他還是代表政府對於馬英九訪美宣揚台灣立場表達高度的肯定和感謝。

一開始陳水扁總統便提到兩岸關係，他認為兩岸最大的差別是生活模式，台灣是民主國家，而大陸是極權國家，並以經典賽和奧運爲例，說雙方啦啦隊不會站錯隊，而陳詩欣在奧運奪下台灣首金時，許多台灣人民都感動落淚。

而馬英九對大陸通過反分裂法表示反對，這是陳水扁總統所贊同的，他認爲朝野其實有很多交集，儘管在外部有許多競爭，但是對外還是要團結。民進黨不是國民黨的敵人，共同的敵人應該是對岸。對於許多議題，包括軍購等，應該攜手合作，一致對外，而馬英九提出的意見他也會虛心接受。

馬英九則是對於訪美行的心得和觀察提出分享，他知道這次會談可以是台灣人民期待的，也希望藉此獲得共識。馬英九再度表達立場，認爲維持現狀，不追求立即統一，也不支持獨立，並且重申「五不五要」，五不是延續陳總統就職時的四不一沒有，五要則是他在先前提出的要點，包括和大陸簽訂互不侵犯合約，以及兩岸經貿交流，希望藉此達到兩岸和平、繁榮、民主、均富。

馬英九表示，他和美方表達態度，希望台灣是和平製造者而不是麻煩製造者，在區域承擔安全和穩定的責任，如果兩岸能夠和解，美國和台灣的關係也會更精進，而美方對此也感到欣慰。

馬英九提出幾點建議，首先是捍衛中華民國，表示陳水扁總統就職時的宣誓，如遵守憲法、保衛國家，就是遵守中華民國的憲法、保衛中華民國這個國家，而陳總統提出四不一沒有，馬英九也感到尊敬。馬英九說，他在陳總統就職第二年到香港時，也曾表達「不要逢扁必反」，認爲以陳總統的背景，可以提出四不一沒有是很難得的。當時香港還對於馬英九爲陳總統講話而詫異。

馬英九說，當時美國國務院在廢統、終統議題發燒時，在網頁上稱呼陳水扁爲「沒有用的總統」，他也表達抗議，他認爲不管怎樣，身爲中華民國的人民，對於總統還是必須尊重，因此在外他也都稱呼陳水扁爲「陳總統」，這是對總統的尊重。

對於九二共識，馬英九認為兩岸都同意，但是有各自的認知，只要不否定它，就有「求同存異」的空間。而陳總統在過去也曾表示可以接受一中各表的立論，因此大陸、美國和台灣都可以接受一中各表這個基礎，他認爲在這三方都接受的基礎之上，可以進行溝通。

馬英九認爲兩岸曾經有有許多合作，例如包機模式的成功，對雙方都好，另外在農產品銷往大陸，以及金融合作等，都可以有所交流，資金可以活絡，外資就願意進來。

馬英九表示，儘管大陸部署許多武器對準台灣，但是只要台灣接受九二共識，即使將來大陸有所動作，台灣也可以取得抗爭的正當性。馬英九再度提到「趨吉避凶」，其中就兩岸交流、直航、農產品、文化等都是可以進行的項目。

而對於馬英九的建議，陳水扁總統也表達感謝，認爲不管將來施政是否可以實現，但依然肯定馬英九的具體意見。對於朝野對立，陳水扁也認爲應該停止，對於人民的需要，沒有朝野之分。而對於兩岸議題，陳水扁表示他也曾建議成立跨黨派的兩岸小組，不過當時沒有在四不一基礎上，因此沒有更好的成績；而連任時再度提出，不過還是無功而返。

陳總統也認為，如果朝野可以早點這樣坐下來協商，很多歧見就可以化解。而馬英九提的五不五要，陳總統則表示，中華民國憲法不管同不同意，都是根本大法，但是憲法不能一成不變，李前總統任內就修改過6次，而他任內也修改過1次，他認爲憲改的權力在於人民，捍衛憲法並不排除修改憲法，只要朝野有共識，民意支持，台灣社會條件更成熟，都可以完成憲改政治。

而關於九二共識，陳總統則說他感到非常奇怪，在2000年6月他就曾就是否有九二共識發表過談話，對於是否存在九二共識還是無解，不過像李前總統、辜振甫、許惠佑等人都說沒有九二共識，後來蘇起也承認這是他創造出來的名詞。

對於一個不存在的東西，要以它爲基礎實在困難，儘管如此，還是承認有九二香港會談，陳總統表示願意在這基礎之上，展開對談。

至於馬英九說「九二共識」就是「一中各表」，陳水扁則表示存疑，大陸方面對於九二共識是定義爲「一個中國」，和馬英九說的「一中各表」有所出入，而當年的九二會談根本沒有結論，如果還要再把九二共識和一中各表畫上等號，會流爲一廂情願。

➡總統陳水扁與中國國民黨主席馬英九三日下午在總統府會面，兩人就國家發展重大議題交換意見。（中央社攝）

多倫多鬧市咖啡店爆炸

Tim Horton's咖啡店一男子點燃汽油引發爆炸 作案者當場死亡

【本報綜合報導】昨天下午1時剛過，多倫多鬧市區的一家Tim Horton's咖啡店發生爆炸，一名身份不明的男子死亡。

多市警方發言人說，這家咖啡店座落在布魯爾街（Bloor St.）北邊不遠的央街（Yonge St.）上，爆炸現場是咖啡店後面的洗手間，警方在爆炸現場發現一具男屍，身上有明顯的灼傷。除了這名男子外，沒有其他的傷亡報告。

有媒體報導說，在爆炸發生前，一名身上捆綁了炸藥的男子，進入上述咖啡店的衛生間。參與現場調查的警官對此報導未加證實，也未予否定，僅稱對爆炸案的調查剛剛開始，不便透露其他細節。Tim Horton's 連鎖店的發言人表示，死者不是 Tim Horton's 的雇員。

多市消防局發言人稱，急救人員試圖挽救死者的生命，但未獲成功。爆炸現場有一些濃煙，但沒有引起嚴重的火災。

爆炸的原因尚無法確定，警方仍對現場的安全進行評估，一旦安全無虞，消防官員將接手進行相關的調查。

一位目擊者稱，爆炸聽上去就像一聲悶雷，緊接著衛生間冒出了濃煙，咖啡店大廳馬上亂作一團，驚慌失措的顧客尖叫著衝向門外。爆炸發生後，大批警察和消防員趕到現場，迅速封鎖了附近的街區，並疏散了區內的人群。

多市警察局長布萊爾，昨天晚些時候十分謹慎的說，在多市一家Tim Horton's咖啡店的衛生間，出現了重大的「火情」，警方對引發火情的原因，以及導致一名男子死亡的原因，正在展開調查，在調查結論出來之後，不應對此妄加推測。

至昨天晚上，警方已排除了恐怖分子作案的可能，初步判斷作案者和死者是同一人，他在進入衛生間後，引燃了隨身攜帶的一桶汽油，其目的可能是自焚，也可能是縱火。

在上述爆炸發生數小時後，央街和勞倫斯街（Lawrence St.）交會處的另一家Tim Horton's咖啡店報警稱，店中發現了一個顧客留下的包裹，被懷疑裝有爆炸物。聞訊而來的警察和排爆專家，在疏散了附近街區的民衆後，於4時許使用機器人引爆了這個疑似爆炸物。布萊爾後來確認，被引爆的包裹中沒有任何爆炸物或其他危險物品。

⬆昨天下午1時多，爆炸發生後，警方封鎖了現場附近的街區，並針對爆炸的原因等展開調查。（本報記者喬森林攝）

TIGER 日本老虎家電 生活系列用品
請洽全國各大超市，電器行 & 老虎牌特約經銷店

加虎企業有限公司－生活家電系列
日本老虎牌生活電器 加拿大全國總代理 TEL:905 206 1122 FAX:905 206 0833 www.tiger-canada.com E-Mail:info@tiger-canada.com
British Columbia: (604) 376 - 2999 / Alberta: (403) 827 - 7575 / Ontario: (905) 206 - 1122 / Montreal: (514) 887 - 1008

列治文圖書館 DVD很搶手

Brighouse總館使用自動管理系統 租借人士都稱讚

【本報記者李世淳列治文報導】列治文公共圖書館在北美率先使用DVD自動管理系統，民眾可利用先進科技，免費租借最新DVD。DVD自動管理系統幾個月來成爲Brighouse總館人氣最旺的設施之一。

Brighouse總館數以千計的DVD，包括膾炙人口的電影「傲慢與偏見」（Pride and Prejudice）、「疑雲殺機」（The Constant Gardner）等新片，DVD盒陳列在架上，整體外觀如同錄影帶、DVD出租店，然而使用人士不需付費，就可借出DVD回家觀賞。

每位借書證持有人每次可在網路上登記出借兩卷DVD，在五小時內至總管的DVD自動管理系統取出DVD，出借期限共三日，租借人士必須自行使用自動管理系統歸還DVD。

圖書館使用人士曾莉香昨日表示，自動管理系統極受歡迎，平時排隊時間約10分鐘，假日約20分鐘，她昨日使用機器歸還電影「世界大戰」（War of the Worlds）。

列治文公立圖書館多元文化部主任鄭素雯指出，圖書館員工Mark Ellis擅長電腦軟體設計，參與研發DVD自動管理系統，該系統還在試用階段，但已達到使用目的，避免館內新片被竊，並節省人力，提高工作效率。

Brighouse總館昨日正式慶祝裝修完成，不僅公共空間擴增3200平方英尺，館內的皮沙發、壁爐與柔和光線提昇閱讀空間質感，總管另增設兒童部、語言學習室、團體研習室，並整修電腦中心。

昨日的開幕儀式吸引省議員安珈賢（Olga Ilich）、列勵達（Linda Reid）和葉志明（John Yap），以及列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）和數名市議員、學務委員參加。在場來賓不時以「北美最佳圖書館」形容列治文公立圖書館，葉志明說，總管每天早上開門前就有人在外排隊等候，足以證明總管的受歡迎度和使用價值。

←民眾利用DVD自動處理系統租借和歸還列治文公立圖書館數以千計的DVD。(李世淳／攝)

↑（左起）列治文市議員何偉略（Rob Howard）、省議員列勵達、列治文公立圖書館理事會主席威爾森（Leslie Wilson）、市長馬保定、市議員陳美心、麥樂田（Bill McNulty）為圖書館重新開幕剪綵。（李世淳／攝）

↑Brighouse總館昨日人潮不息，每一角落都有男女老幼閱讀書籍與報章雜誌。（李世淳／攝）

↑總館整修後裝設的皮沙發、壁爐與柔和光線提昇閱讀空間質感。（李世淳／攝）

《音樂人生路》 張珮珊專欄

音樂節奏 撫慰人心

●音樂對於人的心理影響的力量總是說不完，沐浴在音樂世界可以幫助紓解生活的壓力，消除心中的緊張和煩惱，驅逐形成憂鬱情緒的思想。音樂具有變化聽者情緒的能量和特徵，不但可以幫助減輕煩惱，更能使身心健康。

我們從出生到長大，一生中不斷與音樂接觸，可以說是難以完全隔絕。從胎兒時期開始，母親的心跳聲就是胎盤裏悅耳的搖籃曲調，以後所聽到天籟的風聲、雨聲，大自然動植物的鳴音等自然聲音，都是人們抒發情感的好渠道。

音樂是不侷限於任何形態、任何規矩，是沒有國籍和語言的分歧。懂得欣賞音樂的人不一定熟悉音樂或接受過正統訓練，即使是對音樂不甚了解和沒有太深認識的人，在日常生活中都充滿著接觸音樂的機緣。

音樂是人類生活的一部份，和我們的生活密不可分。它也是一門藝術，讓人類在數百年內不斷學習和追求的學問。同時樂器在這些年來不斷地改進，技巧和音樂要求更是日益求精。

自古以來，音樂被視爲保持身心平衡的重要元素，也是具有「心理治療」的效果。第一個提出音樂和身心間有關係的人，是古希臘著名哲學家兼醫學家亞里斯多德。在古希臘，人們認爲音樂可以培養感性和情緒，是人格養成的重要因素。一直到現在，亦有音樂能增進身心健康的說法。

我們和音樂的關係，由自行創作音樂（作曲），至表現音樂（演奏或練習），到聆聽音樂（音樂會或音樂欣賞）。無論參與以上任何一種音樂活動，我們的心理也會產生共鳴，也是一種表現自我和傳遞自己意念的方法。

人用來表現自我情感、意見，以傳遞給對方最有效的方法就是「語言」。然而音樂是不需要使用語言便能與人交流的方法，是能夠敞開心扉的溝通橋樑。有時候我們無法用語言貼切的表達自己的意思，都會選擇用音樂與人交流，因爲音樂可以發揮意想不到的好效果。

音樂是由「節奏」、和聲、韻律三要素所構成。其中，節奏是最重要的要素。當我們聆聽音樂時，腳、手指、頭，全身會不自覺的跟著節奏擺動，表示自己喜歡現在所聽的音樂。音樂和人的心之間，有條看不見的線相連結，彼此親密的交談。

所謂的「節奏」，不僅限於音樂，和人類的生命活動也有很大的關係。就身體的構造來說，心臟的節奏、呼吸的節奏、脈搏的節奏等，都是非常重要的節奏。

當你想聽音樂時，會根據自己的狀況和情緒，找出想聽的曲子，滿足自己當時的需求。所求的是和自己「心的節奏」有相同節奏的音樂。

從「音樂的節奏」中尋求和「心的節奏」相同的節奏，就是藉著與音樂的交流，調劑身心，也是「音樂療法」的基本元素之一。

【張珮珊女士是一位資深鋼琴老師，現爲皇家音樂學院考試官。如對學習音樂有任何疑問，歡迎傳真或致電（604）207-0868，張女士將於本專欄爲讀者解答問題。】

舒緩花粉過敏 醫師傳授對策

服用「抗組織胺」可減輕症狀 若使用處方類固醇噴劑 應避免過量造成副作用

【列治文訊】春天降臨，溫市近日百花齊放，花粉熱季節就在眼前。西醫唐元右、古皓雲與佘啓康昨日在列治文舉行的座談會中指出，對花粉過敏人士可服用「抗組織胺」（anti-histamine）藥物，減輕過敏症狀。

古皓雲指出，身體器官不適應外來物侵入，引發免疫系統內組織胺（histamine）的過敏反應，不同體質人士對不同事物過敏，包括花粉、塵埃、貓毛、雞蛋、花生等成分；花草樹木春季刺激部分人士體質，造成打噴嚏、流鼻水、鼻塞、流眼淚、眼睛紅等症狀。

唐元右指出，市面上的「抗組織胺」藥物藥效出入不大，分爲第一代的Benadryl、Chlortriplon和第三代的Clariton、Reactin、Aerius以及Allegra，其中Benadryl、Chlortriplon和Reactin會使人嗜睡。

唐元右說，少數人士服用過敏藥仍無法達理想效果，可使用處方類固醇噴劑，噴入鼻腔，由於接觸量有限，一般不會造成負面效果。

但是，過量使用類固醇可能造成胃潰瘍、水腫、骨質疏鬆等病痛。

華人健康促進會理事鄧紀青表示，昨日活動屬於「漫談健康愉快生活系列」一部份，該協會計畫舉行免費座談會，討論糖尿病、高血壓、心臟病等慢性疾病。

華人健康促進會定5月8日在華埠大溫哥華中華文化中心舉行年度「健康日」活動，提供防治疾病資訊，屆時將有醫生講解醫學知識，該活動全天舉行，費用全免。

鄧紀青表示，加拿大衛生部統計顯示，12%加國華人患有糖尿病。

華人健康促進會每月舉行糖尿病知識基礎班，在列治文公共圖書館、本拿比中信中心和華埠中華文化中心，提供四小時護理課程以及四小時營養課程。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509

中藝地氈

免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E.,#5 SCARB.
TEL:416・321・8339
70 GIBSON DR. #8 MARKHAM
TEL:905・305・9966

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

正港的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

>> Think tank.
車身是由專家小組傾力研製的 tridion 安全車廂，除了擁有一個專爲避受撞擊受傷而設計的撞擊操控系統外，smart fortwo 更還有一個防止嚴重損毀的防護系統，與附有由電子控制力點分佈的防鎖煞車系統(ABS)、電子穩定程式(esp®)及煞車輔助系統 (bas)精確配合，效果直趨天衣無縫。tridion 安全車廂的堅固強化車架不單能吸收撞擊時所產生的大部份衝撞力，更同時將部份衝力轉移至對方車輛的脆弱部份。加上前座及側面各有雙安全氣袋的保護，smart fortwo Coupe 及 Cabriolet 是同價中最安全車輛之一。
* 售價由$16,700.
>> 備有多款型號之現貨任君選購。 smart Centres 只設於部份平治分行內。
smart Centre Midtown 849 Eglinton Ave., E. (416) 847-7400
smart Centre Downtown 761 Dundas St., E. (416) 947-9000
smart Centre Markham 8350 Kennedy Rd. (905) 305-1088
smart Centre Mississauga 6120 Mavis Rd. (905) 363-3322
smart Centre Thornhill 228 Steeles Ave., W. (905) 886-6881

萬事以保護爲先: the smart tridion 安全車廂
thesmart.ca

版面索引

要聞	A1~A3	國際東南亞	A19~20
焦點新聞	A5~A6	體育新聞	A23~A27
加國新聞	A7~A8	大陸新聞	B組
台灣股市	A10	財經新聞	C組
台灣新聞	A11~A14	台股市行情	C組
都會新聞	A15~A17	影藝新聞	D組
香港新聞	A21~22	萬象副刊	E組

探討數位時代華文教育方向 凝聚華裔子弟嚮往傳統之心

華文研習會、青少年夏令營 暑期舉行

【本報多倫多訊】盼能爲華裔子弟營造更完善之華文學習橋樑，大多倫多地區十餘所中文學校負責人，昨天齊聚一堂，出席「2006年加東華文教師研習會暨多倫多華裔青少年夏令營籌備說明會」。

20多位熱衷中文教育人士，在台北經文處文化中心，爲將在7月初舉行「2006年加東地區華文教師研習會」進行商討，並宣布，8月13日至19日將舉辦第13屆多倫多華裔青少年夏令營。

駐多倫多台北經文處處長謝武樵、文化中心主任劉惠芬還主持贈書儀式，代表中華民國僑務委員會贈送本地各中文學校的一批書籍，包括「認識台灣歷史」、精選動畫故事光碟、僑教雙週刊及趣說台灣童玩等。其中僑教雙週刊係僑委會特爲海外中文學校發行之刊物，內容包括僑教新聞、華語文學習、思鄉情懷、古今文藝、學生創作園地等，深受中文學校師生喜愛。

本年度之華文教師研習會現在已開始籌備，籌備會總召集人、銘華中文學校校長趙美然表示，歡迎中文學校教師、行政人員、家長及熱心中文教育人士踴躍參加。華文教師研習活動每年暑假於大多倫多地區舉辦，已有十九年歷史，深受華文教育界的歡迎及肯定，爲加拿大最具規模的華文教育研習會。中華民國僑務委員會將給予贊助，並將派遣三位資深中文教育學者前來授課。

趙校長續稱，本年研習會主題爲「電腦多媒體、網路科技與華語文課程數位教學」，將以華語文課程與數位學習爲主軸，同時也針對多元族裔學習華語文之實務進行探討，因爲結合數位科技來推動華語文教育，爲未來之大趨勢，深具挑戰性，因此今年研習會將採專業示範和實務觀摩模式，針對台灣和本地教育工作者的經驗展開討論。

本屆研習會課程包括：認讀教學與數位學習 (E-Learning) 運用、數位教材製作、多媒體教學與方法、優先學習之基礎漢字與運用等。此外，還針對研習主題，敦請專家進行專題演講，並且排定討論時間，讓與會者一同討論，尋求因應之道。

研習會將舉行兩天，由上午9至下午5時，會頒發結業證書予參加者，7月2日舉行聯誼晚宴。報名費每名30元（5月30日以後報名者，報名費爲35元），包括茶水及講義資料。一律採通訊方式報名，不收現金。

爲方便遠地學員，大會特別在Best Western Executive Inn保留了房間，可享特別優惠，請儘早預訂。報到時請向大會索取申請補助表，以旅館費用收據爲補助依據。

↑(前左三起)趙美然、謝武樵、葛文孟及劉惠芬與衆位中文教育人士在會上合照。(賈雲英攝)

索取研習會報名表格可致電銘華中文學校：（905）889-6869、台北經文處文化中心：(416)439-8889分機23，或電郵至 cshen@minghua.ca 或 cyeh@mail.toronto.ocac.net。

「2006年多倫多華裔青少年夏令營」由維德中文學校主辦，夏令營負責人葛文孟營長是維德中文學校之顧問，他表示，定於8月13日至19日在多倫多北郊Lake Simco旁景色優美之Pefferlow鎮以住營方式舉行，夏令營爲期一週，預計招收100名學員，最有重要意義是在這期間，會開展青年領袖訓練計劃，對青年他日在社會上立足，是很好的經驗，所以鼓勵青少年踴躍參加。僑委會將派遣三位老師前來教授民俗藝術、民俗體育及民族舞蹈等課程，讓本地之華裔青少年有機會學習到傳統文化及技藝。

參加者年齡在8歲至17歲之間，身體健康之華裔青少年。報名費每位250元，包括膳食、住宿、制服及學雜費。需將填妥之報名表連同250元支票寄至指定地址，一律採通訊方式報名。支票抬頭請寫Chinese Cultural Summer Camp 2006，不收現金。

該營同時徵求輔導員及工作人員，凡年齡在18歲以上，品行優良，具愛心與耐心之華裔男女青年均可報名，諳國語者更佳。索取本活動簡章及報名表，可洽各中文學校或致電以下單位：維德中文學校：（416）292-6456、（416）567-0037，台北經濟文化辦事處文化中心：(416)439-8889分機23，或電郵至 cyeh@mail.toronto.ocac.net索取。

林頓促哈珀儘快平反人頭稅

鄒至蕙：國會將就人頭稅事宜有所動作

【本報多倫多訊】新民主黨領袖林頓在該黨舉行的一個重要會議中，敦促總理哈珀儘快平反人頭稅並向受害者正式道歉，新民主黨國會議員鄒至蕙預期下次國會復會時將處理此事。

林頓在會議中說，他上個星期與總理哈珀見面時表示，新民主黨已經準備好在國會中爲加拿大人民做實事，例如敦促通過選舉改革方案，令選舉更加公平，他也敦促國會儘快對於加拿大當年歧視華人的排華法案，和徵收人頭稅的做法，向加拿大華人道歉。

新民主黨國會議員鄒至蕙表示，國會在復會時會將就人頭稅事宜採取行動，她說她也敦促哈珀實現自己的諾言，就人頭稅做出正式道歉，並公佈一個平反賠償的時間表。

鄒至蕙已經邀請王裕佳醫生和人頭稅受害者家屬聯盟的代表劉來增，前往渥太華見證新聯邦政府的施政報告。

聯邦政府執政報告將於4月4日下午三點公佈。

春之綠

↑4月份的第一個週日，太陽不負衆望，高照多倫多市，它溫暖的笑臉喚醒了潛藏在土壤下的小草兒，令向陽的草地披上了初綠衣裳，使人們感覺春天已經來了。圖爲在萬錦市一高球場內，草坪一片新綠。(圖與文 賈雲英)

↑國家足球館的模擬效果圖。（加通社）

國家足球場破土動工

選址多倫多市中心 可容納兩萬人 明春竣工

【加通社多倫多電】最近，多倫多國家足球場 (National Soccer Stadium) 建造工程宣告啓動，施工隊伍已進入現場，開始了平整場地的先期工作。

新足球館座落在多倫多市中心，與國家展覽館（CNE）隔街相望。根據計畫，建設工程將於今年夏季全面展開，11月份完成主體結構，明年5月1日竣工並交付使用。兩個月之後，20歲以下世界青年足球錦標賽，將在新建成的場館拉開帷幕。

國家足球館是一個公私合作投資的建設項目，總預算爲6290萬元，其中聯邦政府投資2700萬元，安省投資800萬元，多市投資近1000萬元，楓葉體育暨娛樂公司（MLSE）投資1800萬元。足球館建成後，所有權歸多倫多市，但根據已簽署的協議，MLSE享有20年的經營權。

國家足球館可容納2萬名觀衆，在舉辦諸如世界盃足球賽等大型賽事時，可通過加裝臨時座椅，將容量擴大至2萬5000人。

國家足球館的建設工程由MLSE負責籌劃和監督。MLSE執行副總裁亨特稱，國家足球館工期短、經費少，但MLSE將全力以赴，在不增加預算的前提下，保證如期完成全部工程。他還說，MLSE介入國家足球館的項目不爲營利，而是爲推動足球運動發展，同時爲MLSE開創一個新的體育領地。

華人IT業者面臨多重挑戰

新概念培訓學院創辦人孫善勤細說業內競爭現狀

北美IT（電腦信息技術）業潮起又潮落，衆多華人移民投身IT浪潮，本報將通過系列報導在此行業中辛勤耕耘的華人業者，展現華人群體在IT業的現狀，以及業者面臨的機會和挑戰。

——編者

【本報記者喬森林報導】從美國IT業發展看到，越來越多來自印度的移民創辦新型顧問公司接攬IT業務，華人技術移民與印度技術移民平分IT業天下的局面，正面臨著改變，多倫多新概念培訓學院院長孫善勤認爲，美國IT業的今天就是加拿大的明天，加拿大華人IT業者必須居安思危，主動迎接新的挑戰。

孫善勤於6年前與人合作創辦IT培訓學校「新概念培訓學院」，當時她剛剛與先生從澳洲移民來多倫多，與所有新移民一樣，她說自己剛來時候也感覺困難重重，不知找工作應從何處開始，在澳洲獲得電腦碩士的先生剛開始找工作就體會到就業的困難，加上機緣巧合，她與一朋友合作創辦培訓學校，希望以此爲IT業技術移民打造一個平台，爲他們提供一站式服務。

經歷過IT業高低潮，目前看到行業復甦，但是也看到新的危機，孫善勤說，這幾年因爲工作的關係與很多美國IT業僱用經紀公司接觸，她了解到，目前美國出現很多新型的顧問公司，這些顧問公司集僱用經紀公司和項目開發公司爲一體，這些顧問公司不再通過經紀公司僱用員工，而是直接找人，然後將自己公司的職員，直接送去諸如華爾街的大公司工作。

孫善勤介紹，目前美國這種新型顧問公司越來越多由印度移民創辦，而在美國從事電腦信息技術人數衆多的華人移民卻較少開設類似公司，從2004、2005年開始，印度移民開設新型顧問公司所佔比例越來越大，加上印度人比較團結，他們的顧問公司招收的很多員工也是印度移民，美國華人電腦技術人才面臨的競爭越來越大，甚至面臨被擠出行業的危險，這一狀況並非危言聳聽。孫善勤認爲，美國IT業的今天，就是加拿大IT業的明天，加拿大華人IT業者必須正視這一新挑戰，採取響應的措施應對新形勢。

孫善勤認爲，華人IT業者勤力，學習新技術積極，相對來說比較肯幹而且踏實，這是華人移民的長處，比較弱的是語言交流，很多時候會看到這樣的情況，華人埋頭苦幹，說話領功的卻是別人。而且在公司的職位越高，英語水平就越重要。

這是爲何孫善勤在培訓學校中特別強調，華人技術移民在提高技術水平的同時，提高英語水平和「軟性技巧」同樣重要。她發現，在參加提高英語水平的講座中，有超過三分之一的參加者都在本地從事IT專業工作超過五年，他們在工作中深切體會到語言的重要性。

最近幾年，越來越多北美公司將編程式等相對比較低級的IT工作，外包到印度等薪資較低的國家和地區，對於北美地區的IT業技術人員是一大挑戰。孫善勤認爲，行業競爭激烈，華人技術移民以程式設計員等職位入門後，必須不斷學習，提高技術水平，向職位更高的目標發展，相對來說，比程式設計員職位更高的項目經理、數據庫分析師等職位，被公司外包到國外的可能性小一些。

面對新型顧問公司的挑戰，從事技術培訓孫善勤也計劃拓展業務面，增加職業中介和項目開發業務，她的新概念培訓學院的業務，即將從培訓擴展至職業中介和開發項目方面，在多倫多雪博大道增設辦公地點，提供新的相關服務，此舉一方面可以提高培訓學院的競爭力，另外也可以爲學生提供更多找工作和實習的機會，幫助華人IT業技術新移民成功進入北美IT業工作市場。

（系列之一）

↑孫善勤即將在此新增辦公地點拓展業務。（喬森林攝）

亞省法院：網上性誘惑兒童 不算犯罪

檢方及警方：法院判決 可能使網上色狼更猖獗 網絡性犯罪更氾濫

【加通社艾蒙頓電】亞伯達法院日前在一項判決中稱，通過網際網路向兒童誨淫，不構成刑事犯罪。

2003年，亞省32歲的雷蓋爾，在網路上認識了安省一12歲的少女。他們之間多次進行含有明顯性內容的聊天，甚至還談到了性交等，但他們從未見過面。警方依據加拿大網路引誘法將其拘捕，並對其提起了通過網路誘惑兒童和邀請性接觸兩項控罪。

主審法官在判決中說，雷蓋爾的行爲顯然違反了社會道德準則，但並不構成犯罪。雷蓋爾從未與對方見面，也根本不想與她見面，因此不構成刑法中勾引兒童的犯罪。本案的檢察官畢羅德稱，檢方將認眞研判本案的判決其他案例和，然後再決定是否提出抗訴。

畢羅德承認，本案判決如果生效，將會改變同類案件的定罪標準。參與本案調查的警探稱，他擔心法院的上述判決，有可能向網上色狼傳遞一個錯誤信息，使網路性犯罪更加氾濫。

法學界人士說，加拿大刑法典第172.1條規定，成年人通過網路勾引兒童構成犯罪，但在司法中應如何把握尺度，尙有不同的看法。亞伯達法院的上述判決，是首次向該條款提出挑戰，並將對加拿大的法律產生深遠的影響。

⬆魁省秀迪爾河昨天發大水，波斯維爾的居民不得不從家中撤出，街道也水浸金山。（加通社）

洪水襲擊魁省小鎮 居民撤離

【加通社魁省波斯維爾電】魁北克省的波斯維爾鎮（Beauceville），前天遭到早春洪水的襲擊，部分居民被迫暫時離開自己的家園。

波斯維爾的官員說，流經該鎮的秀迪爾河（Chaudiere River），被上游隨流而下的冰塊阻塞了河道，從而造成堤岸的崩潰。前天，洪水淹沒的整個城鎮，水位高達一公尺左右。當局爲了防止人員傷亡，緊急疏散了大約60多名居民。

當地媒體報導，停放在波斯維爾大街道上的汽車，大半個車身都浸泡在水中，各種小船和划艇，成了唯一可見的交通工具。

波斯維爾的鎮長昨天說，工程救險隊已開赴秀迪爾河破冰浚流，鎮內的水位也有所回落，但水勢完全退去還需一定的時日。

波斯維爾的居民稱，當地幾乎每年春天都會遭到一些洪澇災害，但像今年這樣大的洪水仍屬罕見。

童軍同樂日

⬇趁著周日的好天氣，200多個5歲至26歲童子軍昨天出現在萬錦市旺角廣場內，參加多華會萬錦第九軍旅團舉辦首屆之「童軍同樂日」。

他們以三人一組，一同參加節目中安排的營火歌大賽、野外烹調比賽及天才演藝賽等，最吸引人的，除那些天眞活潑小童隊的才藝表演外，還有童子軍的拿手好戲——繩結，加拿大軍隊的招募攤位、撈金魚、美術及手工藝創作都是熱點所在。童子軍隊員對各項集體競技賽均十分投入。多華會萬錦第九軍旅領隊吳兆德指出，主辦這次活動是培養和發揮兒童的合群精神。應邀出席嘉賓包括省議員黃志華、安省陸軍總司令General Guy R.Thibault、李國賢等，他們均為擔任主禮及頒獎嘉賓。吳兆德(後排右三)、旅長馬彩蘭(後排右四)與部份參與童軍們在會場。

（圖與文：賈雲英）

第三屆影友攝影展

➡由多市華人攝影家策劃，於4月1日起在台北經文處文化中心舉行第三屆影友攝影展。

二位資深影友關道毅（左）及詹一鯤(右)精選出多張傑作，做為這次專輯攝影展覽，內容包括跨國風光、花鳥、人像。詹一鯤在展場上表示，自己是業餘攝影愛好者，一向喜愛拍攝花鳥，原因之一就是以動物和花鳥做為拍攝對象時，不用擔心肖像權問題。

攝影展免費參觀，週一、三、六及日，早上十時至下午六時，週四及五，早上十時至下午八時，週二及節日關閉。

（圖與文：賈雲英）

萬錦民居發生打鬥 一人被殺

【本報多倫多訊】昨日凌晨，萬錦一民居內發生兇殺案，一名18歲男子被殺死。

約克郡警方昨日公佈，昨日凌晨3點10分左右，警方接到報警，前往位於萬錦Upton Crescent某民宅，報警人稱有人在該民宅內打鬥，並有人受傷，一名男子被送入醫院搶救，但是在醫院死亡。

警方昨日公佈死者爲Kethees Nagarajah，警方確認他在住宅內與人發生糾紛打鬥而受致命傷害，警方發言人昨日並未公佈死者到底是被何種方式殺害，不過警方否認受害者是被槍打死。

警方仍在調查此案，此案知情者請電約克郡警方：1-866-287-5025。

公路車禍 一死四傷

五歲童受輕傷 其他人均未繫安全帶

【加通社安省沙尼亞電】安省沙尼亞(Sarnia)附近的公路上，日前發生了一起重大交通事故，導致一人死亡四人受傷。

警方說，這五個人乘坐的汽車，在高速行駛中忽然失去控制，側翻滾下路基，翻轉了幾週後才停下來，車中有數人被甩出車外，一位18歲的婦女不幸身亡。

受傷的四人中，包括三名成年男女，和一名五歲的兒童。事發後傷者被送進醫院，但都無生命危險，五歲的兒童只受了一些輕傷，經簡單救治後已出院返家。

警方還說，上述五人都是安省蘭頓（Lambton）的居民，除了那名5歲的兒童外，其他人在事發時都未繫安全帶。

鑄造廠火災

⬆安省溫莎市的一座鑄造工廠日前發生火災，由於火勢太大，難以進入現場，消防員架起雲梯滅火。（加通社）

日本，通往亞洲的大門

每年，日本熱情地歡迎無數遊客來欣賞其動人的節慶，古老的城堡和醉人的風景。請閣下光臨日本，讓其悠久的歷史和精緻的傳統文化來啟發你的心靈。

請您把日本列為下次觀光的目標，或您亞洲旅行的必經之地。欲知更多經濟、實惠的旅遊套餐，請與下列日本旅遊公司聯絡。不管您去多久，保證新鮮刺激！

日本風情遊 $1498 起連機票

每逢星期三，星期六出發 $748 起land only

6天4晚盡情遊覽東京，富士山，箱根，迪士尼，溫泉

住宿：3晚東京新宿太子酒店或同級，1晚箱根溫泉區酒店

餐飲：2午餐，3晚餐，4早餐

從東京到北京－亞洲經典雙城

兩人成團，每日出發 $1488 起連機票

東京2晚3天北京4晚 $748 起land only

Japan National Tourist Organization
www.jnto.go.jp
info@jntoyyz.com

Yokoso! Japan
www.visitjapan.jp

翡翠旅遊 JADE TOURS

查詢或訂位，請聯絡翡翠旅遊或各大旅行社

溫哥華 604-683-4480，604-270-3288
多倫多 905-882-2288，416-299-3333，416-599-2828
卡加利 403-571-8800 滿地可514-861-8466
www.jadetours.com tours@jadetours.com

朱諾獎得主

↑著名歌手布萊恩．亞當斯（左）昨天在哈利法克斯獲頒朱諾獎，他的古堡現場演唱會（ Live At Slane Castle. ）的唱碟，在全球已累積超過五千萬張銷售成績。名歌手科克本（右）在朱諾獎儀式上獲頒本年度人道獎。（加通社）

重大突破 幹細胞治癒癱鼠

加拿大專家首獲成功 預期五到十年內用於人體

【加通社多倫多電】幾名加拿大專家成功運用胚胎幹細胞所具備的修瑕疵細胞功能，讓因脊椎神經受損而癱瘓的老鼠重獲行動能力。這項突破使在人類身上運用該技術的可能性，又向前邁進一大步。

由多倫多西區醫院柯林比神經科學中心主任醫師麥克．菲林博士領導的研究小組，首先將從成鼠身上抽出的幹細胞，移植到脊椎斷裂的另一隻老鼠身上，然後他們發現植入的幹細胞，形成了一種在脊椎斷裂時遭損壞的細胞，這種細胞能製造將大批纖維神經包爲一束的髓燐脂，而脊椎神經其實就是由一條條神經束集合而成。

至於脊椎受傷動物會喪失行動能力，是因爲脊椎神經受損，無法使髓燐脂包起來的纖維神經發揮正常功能，也由於缺少髓燐脂鞘，纖維神經無法傳遞各項行動指令，最後造成癱瘓。

爲了使接受實驗的癱瘓老鼠在植入幹細胞後繼續存活，研究小組曾給予大量抗排斥、消炎藥和生長激素，最後發現老鼠能夠穩定走動及用力。更讓研究小組振奮的成果是，實驗用的老鼠在癱瘓兩星期後才植入幹細胞，最後還能恢復行動能力；而目前醫院採行的治療準則，是要挽救因創傷導致的脊椎神經受損，必須在受傷一小時之內植入幹細胞。

菲林博士指這項實驗會成功，多虧了一種通常用來治療年輕人粉刺的藥物「minocycline」，研究小組使用這種藥物，不但有效抑制脊椎神經發炎和細胞損傷，對於幹細胞的存活也出現功效。而除了幹細胞的存活率高，研究小組對控制幹細胞的繁殖同樣花了一番功夫，因爲如果未能妥善控制，幹細胞可能會形成腫瘤，如癌症一樣出現致命危險，所以醫學界目前對在人體植入幹細胞非常謹慎。

菲林博士則特別針對這方面，指研究小組採用了一種化學顯示劑，對幹細胞的繁殖進行密切觀察，以避免幹細胞繁殖失控，他並將這個新發明的作法定名爲「確認過程」。

菲林博士並認爲這項重建脊椎神經細胞的治療方式，可在5到10年後用來醫治因創傷造成癱瘓的病人。他樂觀強調，醫學界對治療受創脊椎神經的知識，90%是在近15至20年中研究得知，可見該方面知識進展的快速。

菲林博士研究小組提出的報告，將刊登在今天出版的最新一期《神經病學》（Neuro-science）期刊中。

經驗婦女聯盟 呼籲保護妓女權益

要求修改現行性交易法律 以減少婦女面臨暴力危險

【加通社艾蒙頓電】妓女權益遊說和保護團體，計劃今天在艾蒙頓舉行爲期一天的會議，研討如何加強對性服務業的保護。這些團體認爲，對現行的性交易法律進行適當的修改，可以減少婦女所面臨的暴力危險。

加拿大「經驗婦女全國聯盟」(Canadian National Coalition of Experiential Women)的女發言人凱希稱，刑法典禁止妓女在自己的住宅之外賣淫，還禁止妓女拉客，這些規定都增加了妓女的危險，如果使這些行爲合法化，可有效減少對妓女的暴力傷害。

凱希認爲，不管人們如何看待性服務業，但它永遠不會消失，視而不見的態度無助於解決實際問題。社會和法律的歧視，使很多人產生了偏見，認爲自己有權對妓女使用暴力，但妓女也是人，她們的人權不應被剝奪。

現行法律缺少對妓女的必要保護，從而使她們頻頻成爲兇殺、強姦和其他暴力犯罪的犧牲品。僅亞伯達省，在警方立案的失蹤婦女就高達80人，其中很多人被認爲已遭殺害。

妓女權益團體還稱，有些妓女打算退出性服務業，但是遇到了很多障礙，因此，除了修改現行法律外，政府還應制定相關政策，對改行的妓女提供幫助。

這些團體和組織計劃向哈珀總理呈交一份請願書，要求對青年性剝削犯罪，給予更嚴厲的法律處罰。凱希稱，法律應當禁止23歲以上的人，與18歲以下的人發生性關係，禁止18至22歲的人，與年齡小五歲以上的人發生性關係。

皇家騎警「關愛失蹤者」行動小組，亞伯達省司法和兒童服務部門，原住民聯誼中心，以及一些社區團體，將派代表出席這次會議。

經驗婦女聯盟，主要是通過「婦女地位全國行動委員會」(National Action Committee on Status of Women) 展開活動，經費則來自聯邦政府的資助。保守黨在野時，一直批評政府不該對此類組織提供資助，現在的哈珀政府是否會停止相關的撥款，目前尚不得而知。

防癌資訊中文講座

國、粵語主講 免費入場

【本報多倫多訊】加拿大癌症協會將於4月8日在位於北約克的加拿大脊醫學院舉行中文癌症資訊講座，由多名華裔專家講解防治癌症議題，講座以粵語和國語進行。

主辦者日前宣布，今年爲第三年爲華人社區舉辦癌症資訊講座，講座籌委會主席張宗堯表示，這一名爲「齊來探討、癌症需知」講座特別爲大多倫多地區華人社區設計，由多名醫學界專業人士講解，並在會場中提供中英文癌症資訊小冊子，講座當日還有多個與癌症有關社區服務機構設立資訊攤位，還有脊醫和自然療法醫生現場示範並回答參加者問題。

張宗堯將在講座中探討癌症的心理和社會因素，他是加拿大首位獲得美國腫瘤科社工學會專業認可資格的社工，現在是多倫多大學社會工作系客席實習科教授，曾多次在加拿大癌症協會舉辦中文講座，及其他社區團體活動中擔任嘉賓講員。

另外一名講者許楚珊畢業於多倫多大學，現任職於West Hill社區健康中心，是一位糖尿病營養師。她經常在各機構作有關健康飲食、更年期、癌症、糖尿病、體重控制，骨質疏鬆症等的專題演講。目前她在百年學院兼職，教授食物安全及健康與營養課程。許楚珊將在講座中談論華人飲食習慣與癌症關係，以及如何通過健康飲食方式和生活習慣來預防癌症等。

郭詠觀醫生將講述癌症的成因和預防的方法，爲聽衆介紹預防癌症的保健八寶，其中包括要定期體檢和健康情況轉變時及時通知醫生等。其他講者包括盧景勳醫生主講「癌症的早期診斷與普查」；吳憲威醫生主講「鼻咽癌」；劉非醫生主講「治療癌症新發展」等，除劉非醫生以國語講座以外，其他均爲粵語講座。

講座免費入場，無須預先登記，講座地點位於Canadian Memorial Chiropractic College (6100 Leslie St, Toronto)，時間從上午10點至下午5點半，活動查詢電話：416-440-3330分機224。

方寸世界

↑安省拔德堡昨天舉行郵展，這是11歲的哈德利仔細查看參戰郵票。（加通社）

增加開支預算 多市府挨轟

【多倫多訊】多市議員皮特菲德日前指稱，市府隨意增加預算開支，是一種極不負責的做法。

皮特菲德稱，市府日前公佈的年度預算，共增加了13億元的開支，這絕不是個小數目，它相當於溫尼辟和哈利法克斯兩個城市的預算之和，或者相當於密西加沙、賓頓、旺市、萬錦、奧克維爾、烈治文山和皮克靈等七個周邊城市的預算總和。

皮特菲德批評市府花錢大手大腳，缺少量入爲出的長遠規劃。她說，大幅增加預算開支，已經超出了市財政的承受能力，如果照這樣再持續三年，多市將陷於破產的境地。皮特菲德強調，市府有責任依據現有的條件，解決多市的財政困難，而不應一味地怨天尤人。

皮特菲德是多市第一個正式登記參加下屆市長競選的議員。她已聯合了15名議員，準備在今天開始的議會辯論中，向市府預算案發起挑戰。

圖文 林風雲

社區工商掠影

↑士嘉堡約克區華商會和多市警方42分局聯合舉辦的「防止商舖行劫及防盜錄影系統研討會」於上週舉行，近百人出席。圖爲多倫多警察局社區聯絡主任陳楚標(右)在會上大力宣傳多倫多滅罪熱線(Crime Stopper)。

↑加拿大中國總商會會長舒心在多倫多"中華門"牌樓籌款晚宴記者會上表示他個人將以該會名義捐出加幣1萬元用以"中華門"牌樓的興建。

↑加拿大保護中國文物基金會一年一度「美意延年」慈善拍賣及晚宴將於4月22日晚在大多市會議中心舉行，上周召開記者招待會。前排左起：晚宴共同主席Robert Weese，文錫輝，蘇潘慕潔，Greg King以及文物專家黎志祥。

➡「自我行銷觀摩賽」上，主辦單位代表多倫多台商會會長郭劍民(左一)與愛亞青年協會會員合影。

⬅由多倫多台商會、蓬萊文教基金會、多倫多青商會、愛亞青年協會及世界日報等多家機構聯合主辦的「加國系列活動之四－自我行銷觀摩賽」於日前舉行，除了15名參賽者外，還吸引了衆多青年到場觀摩學習。圖爲參賽者在認眞聽蓬萊文教基金會行政總監李琦芬講解。

↑來賓在多倫多台灣信用合作社晚宴上合影。右一爲In Beauty Spa負責人李婉菁，右三爲多倫多台商會會長郭劍民，左一爲台灣小敘負責人賴光誼，左二爲袁俊偉，左三爲林國棟。

↑多倫多台灣信用合作社晚宴上，來賓合影。左五爲多倫多台灣婦女會會長賴儷之，右一爲台商會副會長潘延恭，左二爲江文珊。

↑多倫多台灣信用合作社28週年慶晚宴上，來賓合影。左一爲黃珠娥，左二爲溫一山，右三爲林正恩。

MON SHEONG COURT

士嘉堡優質長者柏文

55歲...快樂人生的新開始！

《全新設計單位，更加實用，更多居住、娛樂、享受的空間！》

55歲或以上？恭喜您！

您已符合條件入住「孟嘗閣」！位於士嘉堡Kennedy夾McNicoll的「孟嘗閣」，樓高十一層，是專為55歲或以上人士而設(買家則無年齡限制)，以永久居住權方式出售的柏文。居住權可世代相傳，亦可按照市價自由出售或轉讓。

多款全新設計單位 舒適安全並重

- 全新設計一睡房加太陽房及書房單位，另加兩浴室，面積由820呎至1020呎，間格地盡其用，數量有限，欲購從速！
- 設備考究，美觀安全並重 - 平安鐘、特闊大門、設有座椅的行入式淋浴間，走廊設有扶手等。
- 單位設計開揚舒適，選料講究，並附送六件名廠電器。

最佳地點 開心玩樂自由行

- 交通方便，鄰近太古廣場、城市廣場、國際美食街、錦繡中華等，吃喝玩樂，隨心所欲。
- 大廈內多項設施專為長者悉心設計，包括：5,000平方呎大型多用途康樂室、餐廳、圖書室、麻雀室、健康中心等。
- 每星期有專人安排康樂文娛節目。

安全至上 安枕無憂

- 保安人員24小時當值。
- 大廈內多項設施專為長者悉心設計，包括：24小時平安鐘及相應緊急護理服務、保安設施、膳食安排、特闊大門及私人夾萬等等。

現正公開發售

歡迎親臨銷售中心參觀

一睡房 由$178,100起
兩睡房 由$251,000起

銷售中心：士嘉堡 2030 McNicoll Ave. (Kennedy 夾 McNicoll 東北角)
開放時間：星期一至三，週六及週日 下午1時－下午5時 星期四及五 休息

查詢電話：416.321.8698

MON SHEONG FOUNDATION